

BF

théâtre LE  
BATEAU  
SCÈNE  
NATIONALE  
DUNKERQUE FEU

saison  
jeune public  
2016-2017



Le Bateau Feu s'adresse à tous, et depuis deux ans notre brochure jeune public met l'accent sur les sorties familiales de la saison. Dès le plus jeune âge, les spectacles de théâtre, cirque, danse, marionnettes et musique offrent de grandes émotions et des occasions uniques de se divertir et d'apprendre.

Se retrouver au théâtre, c'est partager un moment ensemble, rencontrer les artistes et discuter avec eux de leur travail, mais aussi des thèmes abordés dans leurs spectacles. Se frotter au débat, oser donner son avis, cela ne va pas toujours de soi. Les goûters après les représentations servent à briser la glace en toute convivialité. Et c'est parce que peu à peu, enfants et adultes, nous nous sentons légitimes à participer à la discussion que nous cessons de croire que le théâtre est un lieu réservé à certains. Il est un lieu public : le vôtre.

Hélène Cancel  
Directrice

Des spectacles  
jeune public à voir  
avec l'école ou en famille

# Saison jeune public

tarif unique  
5€

THÉÂTRE

# Leeghoofd (Tête vide)

mise en scène Jef Van Gestel | Tuning People & kinderevendevilla

à partir  
de 5 ans

**Un spectacle visuel et auditif qui embarque les jeunes spectateurs dans une aventure captivante et désopilante.**

Dans un curieux atelier de bricoleur, un garçon pose sur sa tête une grosse boule blanche et se transforme en un personnage vivant dans un monde sensoriel très bizarre. À l'aide d'autocollants, d'entonnoirs, de chaussettes de foot et de bien d'autres matériaux de récupération trouvés sur son établi, il se fabrique des yeux, des oreilles, une bouche et un nez.

Avec des moyens très simples et beaucoup de fantaisie, des images joyeuses et poétiques émergent à un rythme endiablé. Un spectacle dans lequel les sens jouent le rôle principal.

↳ **mer. 5 oct. | 15 h**

**sam. 8 oct. | 17 h**

**scolaires :**

**jeu. 6 et ven. 7 oct. | 10 h et 14 h 30**

DURÉE 50 MIN | PETITE SALLE | TARIF 5 €

## GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter, à l'issue de la représentation du mercredi après-midi.

© Clara Hermans





© Florian Le Goff

## THÉÂTRE D'OBJETS

# Faire la guerre

mise en scène Solène Boyron | C<sup>ie</sup> Les Ateliers de Pénélope

à partir  
de 10 ans

**La Grande Guerre expliquée à travers l'attirail d'un simple bureau.**

Voilà le pari réussi de ce spectacle original, émouvant et pédagogique, où trois comédiennes manipulent les objets pour tenter de comprendre comment la mécanique de la guerre se met en place. Le papier devient la matière métaphore d'un monde administratif et de décision. Des post-it de couleur symbolisent les troupes de soldats, le scotch représente le fil barbelé, une perceuse à papier donne vie à une mitrailleuse automatique,...

Un spectacle souvent drôle, toujours visuel, aux frontières du didactique et du ludique, qui permettra à tous d'apprendre ou de réapprendre quelque chose de l'Histoire.

➤ **mer. 9 nov. | 15 h et 19 h – jeu. 10 nov. | 19 h**

**scolaires : mar. 8 et jeu. 10 nov. | 14 h 30**

DURÉE 1 H | PETITE SALLE | TARIF 5 €

### ATELIER PARENTS-ENFANTS

*Faire la guerre avec du papier*  
atelier jeu théâtral et manipulation  
animé par Solène Boyron, metteuse en scène  
pour les enfants de 10 à 12 ans

**samedi 5 novembre | de 14 h à 16 h**

GRATUIT POUR L'ENFANT | PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE

INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

### GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter,  
à l'issue de la représentation du **mercredi après-midi**.

### BORD DE PLATEAU

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue  
de la représentation du **mercredi soir**.

# L'Œil du loup

d'après l'œuvre de Daniel Pennac | chorégraphie Farid Ounchiouene | C<sup>ie</sup> Farid'O

à partir  
de 9 ans

## Une adaptation du roman de Daniel Pennac pour deux danseurs.

C'est l'histoire d'un face-à-face, de part et d'autre d'une grille, entre un vieux loup d'Alaska et un enfant africain. Le récit de destins en miroir, d'un échange de regards qui s'appelle l'amitié. Sur scène deux danseurs, deux corps qui s'observent et cherchent le fragile équilibre entre expression de soi et découverte de l'autre.

Avec un travail particulier sur la voix et la musique, Farid Ounchiouene souhaite partager avec le public cette profonde similitude de valeurs entre les deux univers du conte et du mouvement hip-hop : ouverture à l'autre, respect, solidarité... Un conte moderne sur la liberté, où la souffrance se partage et devient source de dignité.

↳ **mer. 23 nov. | 15 h**

**sam. 26 nov. | 17 h**

**scolaires : mer. 23 nov. | 10 h**

**jeu. 24 et ven. 25 nov. | 10 h et 14 h 30**

DURÉE ± 1 h | PETITE SALLE | TARIF 5 €

### GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter, à l'issue de la représentation du mercredi après-midi.

© C<sup>ie</sup> Farid'O





© Frédéric Briot

MUSIQUE

## Quand je serai petit

de et avec Tony Melvil et Usmar | C<sup>ie</sup> Illimitée  
mise en scène et dramaturgie Marie Levavasseur | C<sup>ie</sup> Tourneboulé

**Un bijou sonore inédit, entre concert et spectacle.**

C'est une rencontre musicale entre deux auteurs-compositeurs-interprètes aux inspirations radicalement différentes, autour de quinze chansons qui interrogent nos rêves d'enfant. Il y est question de pirates, de mots, de première fois, d'aventures, d'être président, de devenir vieux, mais surtout : de vivre en grand !

Mêlant l'électro et le rap, Tony Melvil et Usmar se partagent le chant en duo ou en solo. Sur le plateau, toute une collection d'objets technologiques sonores (tablette, smartphone, capteurs de mouvement...). Un spectacle musical détonnant à découvrir pour faire rimer et rythmer passé et présent, adulte et enfant.

➤ **mer. 7 déc. | 15 h**

**scolaires :**

**mar. 6 déc. | 10 h et 14 h 30**

**mer. 7 déc. | 10 h**

DURÉE 1 h | GRANDE SALLE | TARIF 5 €  
en partenariat avec les 4Écluses



à partir  
de 6 ans

### ATELIER PARENTS-ENFANTS

*Créer une chanson 2.0*

atelier « utiliser les outils des nouvelles technologies »  
animé par Tony Melvil et Usmar, auteurs-  
compositeurs-interprètes  
pour les enfants de 6 à 8 ans

**mercredi 7 décembre | de 16 h 30 à 18 h**

GRATUIT POUR L'ENFANT | PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE  
INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

### GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter,  
à l'issue de la représentation du mercredi après-midi.



© David Schaffer

THÉÂTRE

## La Vérité sur Pinocchio

d'après *Les Aventures de Pinocchio* de Carlo Collodi | écriture, mise en scène et interprétation Didier Galas  
Les Hauts Parleurs

à partir  
de 7 ans

**Didier Galas redonne vie à l'histoire du célèbre pantin.**

L'action se situe dans un salon de coiffure, où le protagoniste est un coiffeur qui travaille et se confie en racontant des histoires. Il s'agit de Pinocchio, le pantin de bois devenu petit garçon qui a grandi. Nous voyons surtout quelqu'un à la recherche de son père et qui, par là, cherche à se construire « pour de vrai ». Interprétant l'histoire à travers le prisme de sa propre famille dans laquelle on est barbier de père en fils, Didier Galas ne recule devant aucune transformation : acteur, conteur, danseur, manipulateur ou pantin, il ira jusqu'à se métamorphoser en marionnette vivante pour nous offrir une traversée de ce grand mythe de l'enfance.

➔ **mer. 18 janv. | 15 h**

**scolaires : mar. 17 janv. | 14 h 30**

**mer. 18 janv. | 10 h**

**jeu. 19 et ven. 20 janv. | 10 h et 14 h 30**

**ven. 20 janv. | 14 h 30**

(cette représentation est proposée en audiodescription)

DURÉE 1 h 05 | PETITE SALLE | TARIF 5 €

### ATELIER PARENTS-ENFANTS

*L'envers de Pinocchio*

atelier théâtre et marionnettes

animé par Didier Galas, metteur en scène  
pour les enfants de 8 à 10 ans

**samedi 21 janvier | de 10 h à 12 h**

GRATUIT POUR L'ENFANT | PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE  
INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

### GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter,  
à l'issue de la représentation du mercredi après-midi.



THÉÂTRE

# De l'autre côté d'Alice

à partir  
de 6 ans

# Tout près d'Alice

à partir  
de 3 ans

mise en scène et scénographie Christine Le Berre | C<sup>ie</sup> hop!hop!hop!

↘ mer. 8 fév. | 15 h

scolaires :

mar. 7, jeu. 9 et ven. 10 fév. | 14 h 30

DURÉE 1 h | PETITE SALLE | TARIF 5 €

↘ scolaires :

mar. 7, mer. 8, jeu. 9

et ven. 10 fév. | 9 h 15, 10 h 30

DURÉE 40 MIN | PETITE SALLE | TARIF 5 €

## Un conte merveilleux où l'on se laisse embarquer et surprendre.

Cette *Alice*, c'est le dialogue d'une enfant avec sa poupée, dans l'autre secret de sa chambre jonchée de vieux jouets. Alice s'amuse, quand soudain son lapin se met à bouger. Elle va alors le suivre comme on suit son instinct, son intuition, et découvrir petit à petit les dégâts des règles imposées par la raison et le pouvoir...

Avec ces deux versions créées pour des âges différents et librement inspirées du conte *Alice au pays des merveilles*, Christine Le Berre nous plonge dans un monde poétique où les corps et les objets remplacent les mots, où le réel se mêle à l'imaginaire et le quotidien au merveilleux pour créer une féerie, une plongée au cœur du rêve.

© Christine Le Berre



THÉÂTRE

## Wij/Zij (Nous/Eux)

texte et mise en scène Carly Wijs

à partir  
de 9 ans

**Un spectacle qui parle du terrorisme aux enfants avec lucidité et humour.**

Le point de départ de cette pièce est la prise d'otages qui eut lieu dans une école à Beslan en Russie le 1<sup>er</sup> septembre 2004. La metteuse en scène Carly Wijs a décidé de porter cette histoire tragique à la scène et c'est tout sauf lourd et accablant !

Dans ce spectacle mêlant théâtre, danse et narration, deux comédiens alertes et vivifiants jouent ces écoliers qui racontent, réfléchissent et nous emmènent dans la réflexion. La logique des enfants est confrontée à la perception des adultes. *Wij/Zij* raconte la façon tout à fait particulière qu'ont les enfants pour assumer une actualité complexe et parfois tragique. À voir en famille !

📅 mer. 15 mars | 19 h

🎓 scolaires : jeu. 16 mars | 10 h et 14 h 30

DURÉE 1 h | PETITE SALLE | TARIF 5 €

© FKPH



# Un cerf au sabot d'argent

chorégraphie Nathalie Baldo | conception Johanne Huysman et Nathalie Baldo | C<sup>e</sup> La Pluie qui tombe

à partir  
de 6 ans

## Entre poésie et merveilleux, une délicate incursion dans la vie sauvage.

Dans cette création où la danse, les objets, la musique et les images prédominent, Nathalie Baldo revisite avec douceur ce conte russe qui laisse toute sa place au merveilleux. Porté par le duo complice d'un violoncelliste et d'une danseuse, *Un cerf au sabot d'argent* évoque la solitude, les profondeurs de la forêt l'hiver et la vie animale.

Sur le plateau, un espace vide et de la neige, une maison de verre, des peaux de bêtes qui s'accumulent, un bestiaire fabuleux. Des projections d'images font basculer entre rêve et réalité, appuyées par une musique qui réveille l'imaginaire. Autant d'éléments réunis qui, une fois admis, porteront le spectateur enfant et adulte tout au long du spectacle.

↳ **mer. 29 mars | 15 h – sam. 1<sup>er</sup> avril | 17 h**

**scolaires :**

**mer. 29 mars | 10 h**

**jeu. 30 et ven. 31 mars | 10 h et 14 h 30**

DURÉE ± 50 MIN | PETITE SALLE | TARIF 5 €

### ATELIER PARENTS-ENFANTS

*La rencontre : toi, moi, un cerf...*

atelier danse animé par Nathalie Baldo, chorégraphe pour les enfants de 6 à 10 ans

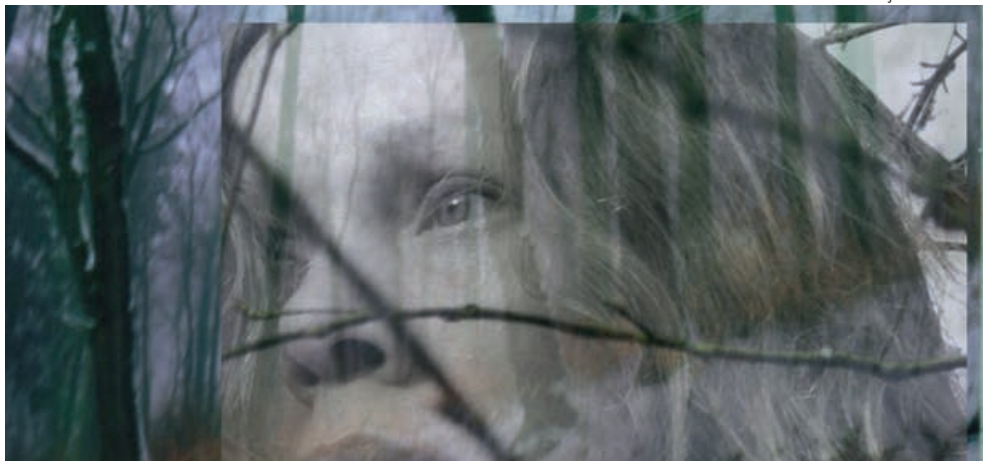
**samedi 1<sup>er</sup> avril | de 14 h 30 à 16 h**

GRATUIT POUR L'ENFANT | PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE  
INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

### GOÛTER-RENCONTRE

Rencontre avec l'équipe artistique, autour d'un goûter, à l'issue de la représentation du mercredi après-midi.

© François Daumerie



OPÉRA

# Groink

conception et mise en scène Stéphane Guignard | composition musicale Camille Rocailleux

à partir  
de 4 ans

## Une invitation à découvrir l'opéra en famille dès 4 ans.

Il était une fois trois petits cochons-musiciens, Nif, Naf et Nouf, tout roses, tout moelleux. Accrochés à leur maman, Rosetta, ils errent à la découverte de la vie et jouent sans cesse. Mais comment ne pas se faire croquer par le grand méchant loup ? Se protéger, construire un abri. Les trois petits cochons de *Groink* érigent plutôt une maison sonore qu'aucun souffle puissant ne fera s'envoler.

Cet opéra familial s'inspire du conte traditionnel des *Trois Petits Cochons*, l'histoire étant prétexte au jeu musical et à la créativité sonore pour éveiller et vivifier l'écoute des enfants. Une œuvre avant tout rythmique et énergique où la percussion, la voix lyrique, les corps, sont indissociables d'une écriture pleine de couleurs, de clins d'œil et de vitalité !

➤ sam. 6 mai | 17 h

scolaires :

jeu. 4 et ven. 5 mai | 10 h et 14 h 30

DURÉE 45 MIN | GRANDE SALLE | TARIF 5 €

### ATELIER PARENTS-ENFANTS

*Rose Cochon*

atelier chant animé par Romie Estèves, chanteuse lyrique pour les enfants de 4 à 6 ans

samedi 6 mai | de 14 h à 15 h 30

GRATUIT POUR L'ENFANT | PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE  
INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

© Pierre Planchenaout



## MUSIQUE

Nathalie Négro propose une version adaptée au public scolaire de ses deux concerts présentés dans l'agglomération.

à partir  
de 7 ans

### Si on parlait musique

direction artistique Nathalie Négro | Pianoandco

Une rencontre entre quatre musiciens et les élèves autour de la musique argentine et plus particulièrement du tango du compositeur Piazzolla. Sous forme de mini-concert, après chaque pièce jouée, les artistes recueillent les impressions des jeunes auditeurs, échangent avec eux et font une présentation de chaque instrument. Un temps fort qui favorise proximité et complicité avec le jeune public.

#### ↘ scolaire :

ven. 19 mai | 14 h 30

DURÉE 1 h | CHŒUR DE LUMIÈRES DE L'ÉGLISE  
DE BOURBOURG, 26 PLACE DU MARCHÉ-AUX-CHEVAUX  
TARIF 5 €

#### concert Impression Tango

↘ ven. 19 mai | 20 h

TARIF 8 €

en coréalisation avec  
la Ville de Bourbourg



© D.R.



### 4 mains sur 1 piano

direction artistique Nathalie Négro | Pianoandco

Deux pianistes jouant sur un même piano, cela suscite curiosité et interrogations auxquelles les musiciennes répondent en échangeant avec les élèves. Présentation du piano et de cette forme originale du piano 4 mains autour de l'œuvre *Jeux d'enfants* de Georges Bizet. Une façon ludique d'aborder le répertoire classique.

#### ↘ scolaire :

ven. 16 juin | 14 h

DURÉE 1 h 10 | ÉGLISE DE TÉTEGHEM,  
ROUTE DU CHAPEAU-ROUGE  
TARIF 5 €

#### concert Piano 4 mains

↘ ven. 16 juin | 20 h

TARIF 8 €

en coréalisation avec  
la Ville de Tétèghem



© Philippe Giraud



Une sélection de spectacles  
à partager avec les enfants  
et les jeunes adolescents

tarif  
unique  
**8€**

**Sortir le soir  
en famille**



© Agathe Poupency

DANSE

## Pixel

CCN de Créteil et du Val-de-Marne / C<sup>ie</sup> Käfig – direction Mourad Merzouki

*Pixel* est un spectacle renversant, à la croisée des arts. Dans un décor numérique en 3D, danseurs de hip-hop et artistes de cirque réalisent des prouesses aériennes et acrobatiques, avec une virtuosité et une énergie prodigieuses. Magique et fascinant !

▼ sam. 1<sup>er</sup> oct. | 19 h

dim. 2 oct. | 16 h

DURÉE 1 H 10 | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 7 ans



© Vincent Muteau

THÉÂTRE D'OBJETS

## Une Antigone de papier

Tentative de défroissage du mythe

Brice Berthoud et Camille Trouvé | C<sup>ie</sup> Les Anges au Plafond

C'est l'histoire d'Antigone, transfigurée par la grâce d'un décor et de marionnettes en papier. Dans une petite arène, deux violoncellistes accompagnent la comédienne qui réveille de ses doigts de fée les personnages, avec une beauté et une maîtrise époustouflantes !

▼ mar. 11 oct. | 20 h

mer. 12 oct. | 19 h

jeu. 13 oct. | 14 h 30 et 19 h

DURÉE 1 H 25 | PETITE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© Guy Delahaye

DANSE

## My Rock

chorégraphie Jean-Claude Gallotta | Groupe Émile Dubois

La rencontre du rock et de la danse contemporaine proposée par le chorégraphe Jean-Claude Gallotta offre une grande bouffée de bonheur. Treize courtes séquences dansées pour parcourir avec jubilation l'histoire du rock, d'Elvis aux Beatles, des Rolling Stones à Bob Dylan...

▼ mar. 8 nov. | 20 h

DURÉE 1 H 05 | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© Nicolas Joubard

THÉÂTRE

## Arlequin poli par l'amour

de Marivaux | mise en scène et scénographie Thomas Jolly | La Piccola Familia

Après le franc succès de *Henry VI*, La Piccola Familia est de retour avec une pièce courte de Marivaux sur les jeux de l'amour et du pouvoir. Six jeunes comédiens, quelques ampoules, des guirlandes lumineuses, des serpentins de papier, et le cadre féérique est posé pour cette délicieuse comédie...

➤ mar. 29 nov. | 20 h  
mer. 30 nov. et jeu. 1<sup>er</sup> déc. | 19 h  
DURÉE 1 h 30 | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© le CORRIDOR

THÉÂTRE D'OBJETS • FILM D'ANIMATION

## La Maison Vague

un spectacle musical de Patrick Corillon, Dominique Roodthoof (C<sup>ie</sup> le CORRIDOR) et Thomas Smetryns (LOD muziektheater)

Un spectacle en forme de visite guidée d'un musée imaginaire dédié aux chansons de marins et un voyage extraordinaire dans le monde des objets et de la musique. Fiction et réalité se confondent dans le récit d'une narratrice aux histoires mystérieuses.

➤ jeu. 8 déc. | 19 h  
ven. 9 déc. | 14 h 30 et 20 h  
DURÉE ± 1 h 15 | PETITE SALLE | TARIF 8 €  
en partenariat avec le Musée portuaire



à partir  
de 10 ans



Résidence création Holko © Ian Grandjean

CIRQUE

## Halka

création collective | Groupe acrobatique de Tanger

Entre tradition et création contemporaine, les quatorze artistes du Groupe acrobatique de Tanger questionnent avec leurs corps les mémoires d'un art qui a façonné leur rapport au monde. Laissez-vous envoûter par l'énergie des corps, le rythme de la musique et la puissance de leurs prouesses acrobatiques !

➤ ven. 16 déc. | 20 h  
sam. 17 déc. | 19 h  
dim. 18 déc. | 16 h  
DURÉE 1 h | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 6 ans





© Raynaud de Lage

THÉÂTRE D'OBJETS

## Au fil d'Œdipe

Tentative de démêlage du mythe à Gerdi

Camille Trouvé et Brice Berthoud | C<sup>ie</sup> LesANGES au Plafond

L'histoire d'Œdipe qui tente d'échapper au fil de son destin tissée avec brio. Dans un univers d'ombres, de cordes et de papiers, un seul comédien sur scène, entouré de quatre musiciens-techniciens, manipule marionnettes froissées et machinerie. Un spectacle magnifique !

➤ mar. 10 janv. | 20 h

mer. 11 janv. | 19 h

jeu. 12 janv. | 14 h 30 et 19 h

DURÉE 1 H 25 | PETITE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© NG THE DUONG

CIRQUE

## À Ô Làng Phở

conception Tuan Le, Nguyen Nhat Ly, Nguyen Lan Maurice et Nguyen Tan Loc

Un spectacle de cirque enchanteur ! Comme dans *Lang Toi*, les vingt acrobates et musiciens du Nouveau Cirque du Vietnam utilisent magnifiquement le bambou mais aussi le panier d'osier pour décrire ici la mutation de la société vietnamienne moderne. Jonglage, contorsions, équilibres, acrobaties et sauts en tous genres accompagnent la métamorphose des jeunes villageois.

➤ ven. 20 janv. | 20 h

sam. 21 janv. | 19 h

DURÉE 1 H | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 5 ans



© Sébastien Armengol

CIRQUE

## Capilotractées

auteurs et interprètes Sanja Kosonen et Elice Abonce Muhonen | Galapiat Cirque

Côté technique : deux femmes suspendues par leur chevelure. Côté imaginaire : deux femmes éblouissantes qui réinventent les agrès, une balance, un fil, un trapèze. Entre ukulélé, chansons de variété et clowneries, *Capilotractées* invite à cette merveilleuse qualité du cirque : nous faire frémir et rire au même instant.

➤ mar. 7 fév. | 20 h

mer. 8 fév. | 19 h

DURÉE 1 H 10 | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© Frédéric Vernier

CIRQUE

## Rare Birds (Oiseaux rares)

direction artistique Alexandre Fray | C<sup>ie</sup> Un Loup pour l'Homme

Les acrobates sont des « oiseaux rares ». D'une discipline spectaculaire (d'envol, de portés, de mouvements risqués), ils ont construit une philosophie de vie. Ce nouvel opus explore un cirque de l'action où l'acrobate, dans une virtuosité de la simplicité, nous donne à voir la flamme de la persévérance que nous devons soigner pour atteindre nos rêves.

➤ mer. 5 et jeu. 6 avril | 19 h

ven. 7 avril | 20 h

DURÉE ± 1 H 30 | SALLE DANY-BOON,

RUE PIERRE DECOCK | BRAY-DUNES

TARIF 8 €

en partenariat avec la Ville de Bray-Dunes



à partir  
de 10 ans



© Alain Scherer

DANSE

## People What People ?

chorégraphie Bruno Pradet | C<sup>ie</sup> Vilcanota

Une pièce qui s'intéresse aux gens. Les gens, il y en a beaucoup et il y en a de toutes sortes. Les sept danseurs s'intéressent à quelques-uns d'entre eux seulement, pour leur faire parler une danse grinçante souvent, riante parfois, enlevée la plupart du temps, sur des sonorités de fanfare.

➤ mar. 25 avril | 20 h

DURÉE ± 55 MIN | GRANDE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans



© Cassandre Luc

THÉÂTRE D'OBJETS

## L'Os du cœur

écriture Carole Martinez

mise en scène Anne-Sophie Dhulu | C<sup>ie</sup> de Fil et d'Os

Dans une langue de mots, d'images, de musique en direct, d'ombres, de manipulation de marionnettes et d'objets, ce spectacle nous plonge dans l'immensité du Grand Nord et nous raconte l'histoire de cette femme précipitée à la mer qui de squelette redevint femme. Un corbeau-conteur nous guide dans ce très beau voyage initiatique.

➤ mer. 17 et jeu. 18 mai | 19 h

ven. 19 mai | 20 h

DURÉE 1 H 10 | PETITE SALLE | TARIF 8 €

à partir  
de 10 ans

# À la rencontre des artistes et des professionnels

**Tout au long de la saison, nous vous proposons de nombreux rendez-vous en parallèle des spectacles programmés. Des temps de rencontre avec les artistes, d'échange, de sensibilisation, de découverte, de pratique...**

## Les goûters-rencontres les mercredis après-midi

Après chaque représentation jeune public du mercredi après-midi, nous vous invitons à nous retrouver en compagnie des artistes au bar. Un moment d'échange convivial autour d'un petit goûter, pour s'exprimer sur le spectacle et poser des questions aux artistes.

## Les ateliers parents-enfants

Nous invitons les enfants et les parents ou grands-parents à partager un moment d'atelier autour de la thématique d'un spectacle. Petits et grands participent pour découvrir ensemble un univers artistique. Ces ateliers sont présentés au fil des pages de cette brochure.

↳ GRATUIT POUR L'ENFANT / PARTICIPATION 3 € POUR L'ADULTE  
INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)  
ou 03 28 51 40 40

## Les visites du théâtre parents-enfants

Nous proposons des visites guidées avec un parcours spécifique pour les enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte.

↳ **les samedis à 14 h 30 :**  
**3 décembre, 25 mars et 27 mai**  
DURÉE 1 H | INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

# Autour de la lecture

## L'Open bar bibliotheek

Le réseau des bibliothèques de Dunkerque s'est installé au cœur du théâtre, dans le hall et l'espace bar, pour un service de lecture publique innovant et convivial. Vous pouvez profiter d'une sélection d'ouvrages enfance et jeunesse ainsi que d'animations proposées pour croiser joyeusement spectacle vivant et amour du livre.

↳ OUVERT DU MARDI AU VENDREDI DE 12 H À 18 H  
ET LES SOIRS DE SPECTACLE JUSQU'AU DÉBUT  
DE LA REPRÉSENTATION

RETROUVEZ TOUTES LES INFOS SUR [WWW.LESBALISES.FR](http://WWW.LESBALISES.FR)



## Vente d'ouvrages

Sur les représentations jeune public les samedis après-midi, la librairie La Mare aux Diables s'installe dans le hall pour vous faire découvrir une sélection d'ouvrages de littérature enfance et jeunesse en lien avec le thème du spectacle.



## Rêves de lecture

### LECTURES MUSICALES POUR PETITS ET GRANDS

Dans le cadre de la 6<sup>e</sup> édition de Rêves de lecture, une cinquantaine de lectures musicales seront données aux quatre coins de l'agglomération dunkerquoise. Une partie d'entre elles concernera les plus jeunes, pour régaler leurs oreilles et aiguïser leur appétit de la lecture.

↳ **du mardi 3 au samedi 28 janvier**

GRATUIT | RÉSERVATION AUPRÈS DE CHACUN DES LIEUX  
PROGRAMME COMPLET À DÉCOUVRIR EN NOVEMBRE 2016

### ATELIER LECTURE-THÉÂTRE

#### L'art de lire aux enfants

atelier de lecture à voix haute animé par Florence Masure et Ludovic Molière, comédiens pour les adultes, parents ou grands-parents, qui aiment lire aux enfants

Un après-midi pour partager et expérimenter ensemble des lectures autour du thème de la transmission.

**samedi 14 janvier | 14 h à 18 h**

PARTICIPATION 3 €

INSCRIPTION [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

# Avec les écoles

## Les séances scolaires

Depuis trois ans, la programmation de spectacles jeune public est un axe très important du projet artistique du Bateau Feu. La saison dernière, plus de 50 écoles maternelles et primaires sont venues au théâtre, permettant à plus de 6 000 élèves de découvrir le spectacle vivant.

Douze spectacles sont programmés cette saison en séances scolaires, en direction des écoles maternelles et primaires, pour les enfants âgés de 3 à 11 ans. À l'affiche : théâtre, théâtre d'objets, danse, musique, et même opéra, de quoi permettre la découverte de différentes disciplines artistiques et susciter la curiosité des plus jeunes.

## L'accompagnement pédagogique

Pour organiser au mieux la rencontre des jeunes élèves avec la programmation artistique, Le Bateau Feu propose aux enseignants des outils pour accompagner les sorties au spectacle : brochures jeune public, dossiers pédagogiques, outils ludiques, affiches et tracts pour chaque spectacle, photos et vidéos consultables sur le site internet. Des actions d'accompagnement pour participer à la sensibilisation des élèves et à leur éveil artistique sont également proposées, selon les possibilités : préparations au spectacle dans les classes, rencontres avec les équipes artistiques, visites du théâtre, répétitions publiques, aide au montage de projets...

Nous cherchons à travers l'ensemble de ces outils et actions à créer un lien durable entre l'école, les élèves et le théâtre, et à établir avec les enseignants une relation privilégiée.

## Un projet d'éducation artistique et culturelle

Le Bateau Feu poursuit son projet d'éducation artistique et culturelle « **Graine de spectateur** » initié en 2014-2015 en partenariat avec l'Éducation nationale. Cette saison, ce sont trois écoles élémentaires de quartiers prioritaires qui entrent dans les projets de développement de la Politique de la Ville : les écoles Fort Louis / André Nita en Basse-Ville, Lucien Maillart au Jeu de Mail et Paul Meurisse au Banc Vert. Dans chacun de ces établissements, trois classes participent à une série d'ateliers de sensibilisation (théâtre, théâtre d'objets, danse, musique, opéra) encadrés par des artistes professionnels, et l'ensemble des élèves, du CP au CM2, bénéficie de sorties au spectacle, de rencontres avec les équipes artistiques et d'une visite du théâtre. Ce projet vient accompagner les politiques locales éducatives afin de contribuer au maximum à l'égalité des chances, l'école étant le premier lieu de socialisation et d'éducation citoyenne.



**Pour toute information, conseil et réservation de places, vous pouvez contacter :**

Chantal Janssens-Deloge,

responsable développement secteur jeune public – [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com) / 03 28 51 40 41

Un « livret jeune public » est disponible et téléchargeable sur notre site.

# La billetterie

## Des tarifs uniques accessibles à tous

**5 €** pour les spectacles de la saison « jeune public »

**8 €\*** pour la majorité des spectacles

\* sauf tarifs exceptionnels

## Différentes possibilités pour acheter vos billets

### Sur place à la billetterie du Bateau Feu

à partir du mardi 6 septembre  
du mardi au vendredi de 13 h 30 à 18 h 30 toute l'année  
les samedis du 10 septembre au 15 octobre inclus de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30  
et une heure avant chaque représentation

### Par Internet

24 h / 24 en vous connectant sur notre site [www.lebateaufeu.com](http://www.lebateaufeu.com)  
Pour les achats sur le web, des frais de gestion vous seront facturés (1 € par billet).

### Par courrier

en envoyant le formulaire de réservation (ci-après ou à télécharger sur le site)  
et votre règlement par chèque à l'ordre du Bateau Feu à :  
**Le Bateau Feu – BP 2064 – 59376 Dunkerque Cedex 01**  
Vous pouvez recevoir gratuitement vos places par courrier (merci de le préciser).

## Pour vous accueillir

Le placement dans les salles est libre.

Les spectacles débute à l'heure indiquée sur votre billet. L'accès à la salle pourra parfois être refusé après la fermeture des portes pour des raisons artistiques.

Le bar du Bateau Feu vous propose restauration légère et boissons une heure avant et après chaque représentation.

## Pour vous conseiller

Le service billetterie est à votre disposition pour vous renseigner.

Pour vous aider à choisir vos spectacles, l'équipe des relations avec le public vous accueille de 15 h à 18 h à la rentrée les mardis 6, 13 et 20 septembre et les jeudis 8, 15 et 22 septembre.

**Pour les réservations de groupe**, vous pouvez contacter directement le service des relations avec le public :

- pour les écoles maternelles et primaires, les associations de parents d'élèves, la petite enfance et les comités d'entreprise

**Chantal Janssens-Deloge** au 03 28 51 40 41 ou [cjanssens@lebateaufeu.com](mailto:cjanssens@lebateaufeu.com)

- pour les collèges, lycées, universités et les associations de danse
- Lysiane Abitbol** au 03 28 51 40 50 ou [labitbol@lebateaufeu.com](mailto:labitbol@lebateaufeu.com)

- pour les structures sociales et médicosociales, les associations de théâtre et de musique
- Céline Melliez** au 06 07 30 60 08 ou [cmelliez@lebateaufeu.com](mailto:cmelliez@lebateaufeu.com).

# Agenda 2016-2017

Retrouvez ci-dessous l'agenda complet de la saison 2016-2017 avec les indications d'âge. Une brochure de l'ensemble de la programmation est disponible au Bateau Feu.

spectacles de la saison jeune public – séances tout public tarifs spéciaux

## Octobre

		à partir de	
Pixel	sam. 1 <sup>er</sup> / 19 h	7 ans	8 €
	dim. 2 / 16 h		8 €
Leeghoofd (Tête vide)	mer. 5 / 15 h	5 ans	5 €
	sam. 8 / 17 h		5 €
Horizons Lointains	ven. 7 / 20 h	16 ans	8 €
Une Antigone de papier	mar. 11 / 20 h	10 ans	8 €
	mer. 12 / 19 h		8 €
	jeu. 13 / 14 h 30		8 €
	jeu. 13 / 19 h		8 €
La Cenerentola (Cendrillon)	ven. 14 / 20 h	12 ans	0 €
Alexis HK / Georges & moi	mar. 18 / 20 h	12 ans	12 €

## Novembre

Est-ce que vous pouvez laisser [...]	jeu. 3 / 19 h	15 ans	8 €
	ven. 4 / 20 h		8 €
	sam. 5 / 19 h		8 €
My Rock	mar. 8 / 20 h	10 ans	8 €
Faire la guerre	mer. 9 / 15 h	10 ans	5 €
	mer. 9 / 19 h		5 €
	jeu. 10 / 19 h		5 €
Le Concert d'Astrée	mer. 16 / 20 h	10 ans	12 €
Quichotte	mar. 22 / 20 h	13 ans	8 €
	mer. 23 / 19 h		8 €
L'Œil du loup	mer. 23 / 15 h	9 ans	5 €
	sam. 26 / 17 h		5 €
Sans laisser de trace...	ven. 25 / 20 h	13 ans	8 €
Glimpses in Turbid Water (Koksijde)	sam. 26	16 ans	8 €
	départ à 19 h		
Arlequin poli par l'amour	mar. 29 / 20 h	10 ans	8 €
	mer. 30 / 19 h		8 €

## Décembre

Arlequin poli par l'amour	jeu. 1 <sup>er</sup> / 19 h	10 ans	8 €
Conceal / Reveal (Brugge)	ven. 2	15 ans	21 €
	départ à 18 h		
Quand je serai petit	mer. 7 / 15 h	6 ans	5 €
La Maison Vague	jeu. 8 / 19 h	10 ans	8 €
	ven. 9 / 14 h 30		8 €
	ven. 9 / 20 h		8 €
Les Constellations, une théorie	mar. 13 / 20 h	13 ans	12 €
Halka	ven. 16 / 20 h	6 ans	8 €
	sam. 17 / 19 h		8 €
	dim. 18 / 16 h		8 €

## Janvier

Ultraviolet	ven. 6 / 20 h	12 ans	8 €
Au fil d'Édipe	mar. 10 / 20 h	10 ans	8 €
	mer. 11 / 19 h		8 €
	jeu. 12 / 14 h 30		8 €
	jeu. 12 / 19 h		8 €
Écrire une histoire	ven. 13 / 20 h	10 ans	8 €
La Vérité sur Pinocchio	mer. 18 / 15 h	7 ans	5 €
A O Lang Phô	ven. 20 / 20 h	5 ans	8 €
	sam. 21 / 19 h		8 €
L'Homme au fond	ven. 27 / 20 h	13 ans	8 €
Le Cid	mar. 31 / 20 h	12 ans	8 €

## Février

		à partir de	
Le Cid	mer. 1 <sup>er</sup> / 19 h	12 ans	8 €
	ven. 3 / 20 h	15 ans	8 €
le syndrome ian	ven. 3 / 20 h	15 ans	8 €
	ven. 3 / 20 h	15 ans	8 €
Capilotractées	mar. 7 / 20 h	10 ans	8 €
	mer. 8 / 19 h		8 €
De l'autre côté d'Alice	mer. 8 / 15 h	6 ans	5 €

## Mars

Gianni Schicchi	mar. 7 / 20 h	13 ans	15 €
	mer. 8 / 19 h		15 €
Neige	mar. 14 / 19 h	15 ans	8 €
Wij/Zij (Nous/Eux)	mer. 15 / 19 h	9 ans	5 €
Curriculum Vitae (C.V.) (Bray-Dunes)	ven. 17 / 20 h 30	13 ans	8 €
Vertiges	mar. 21 / 20 h	13 ans	8 €
	jeu. 23 / 20 h 30	15 ans	8 €
Stranded Horse (4Écluses)	jeu. 23 / 20 h 30	15 ans	8 €
	jeu. 23 / 20 h 30	15 ans	8 €
Daral Shaga	ven. 24 / 20 h	13 ans	8 €
Un cerf au sabot d'argent	mer. 29 / 15 h	6 ans	5 €
Jours étranges	jeu. 30 / 20 h	13 ans	8 €

## Avril

Un cerf au sabot d'argent	sam. 1 <sup>er</sup> / 17 h	6 ans	5 €
Le Vaisseau fantôme (Lille)	sam. 1 <sup>er</sup>	12 ans	55 / 39 €
	départ à 16 h		
Les Solistes du Concert d'Astrée (Armbouts-Cappel)	mar. 4 / 20 h	10 ans	8 €
Rare Birds (Bray-Dunes)	mer. 5 / 19 h	10 ans	8 €
	jeu. 6 / 19 h		8 €
	ven. 7 / 20 h		8 €
People What People ?	mar. 25 / 20 h	10 ans	8 €
En attendant Godot	mer. 26 / 19 h	15 ans	8 €
	jeu. 27 / 19 h		8 €
	ven. 28 / 14 h 30		8 €
	sam. 29 / 20 h		8 €
Orchestre National de Lille	ven. 28 / 20 h	10 ans	15 €

## Mai

Aglée	jeu. 4 / 19 h	adultes	8 €
	ven. 5 / 20 h		8 €
Groink	sam. 6 / 17 h	4 ans	5 €
Fidelis Fortibus (Roeselare)	sam. 6	12 ans	18 €
	départ à 18 h 15		
Amphitryon	mer. 10 / 20 h	13 ans	8 €
	jeu. 11 / 19 h		8 €
L'Os du cœur	mer. 17 / 19 h	10 ans	8 €
	jeu. 18 / 19 h		8 €
	ven. 19 / 20 h		8 €
Impression Tango (Bourbourg)	ven. 19 / 20 h	10 ans	8 €
Feu #6.1	mar. 30 / 20 h	13 ans	8 €

## Juin

Le Parti d'en rire	ven. 2 / 20 h	13 ans	12 €
Piano 4 mains (Têteghe)	ven. 16 / 20 h	10 ans	8 €

# Productions et coproductions 2016-2017

**PIXEL** Production Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / C<sup>e</sup> Käfig | Coproduction Maison des Arts / Créteil, Espace Albert Camus / Bron. **LEEGHOOFD (TÊTE VIDE)** Production Tuning People & kinderevendevilla | Coproduction Provinciaal Domein Dommelhof **UNE ANTIGONE DE PAPIER** Production C<sup>e</sup> Les Anges au Plafond | Coproduction Théâtre 71 / Scène nationale de Malakoff, Théâtre Jeune Public / Strasbourg, Espace Jean Vilar / Ifs, Centre Marcel Pagnol / Bures-sur-Yvette, Théâtre de Corbeil-Essonnes, Théâtre du Chaudron / Cartoucherie de Vincennes. **MY ROCK** Production Groupe Émile Dubois | Coproduction Centre Chorégraphique National de Grenoble. Avec le soutien de la MC2: / Grenoble. **FAIRE LA GUERRE** Production Les Ateliers de Pénélope | Coproduction Le Tas de Sable – Ches Panse Vertes, L'Hospice d'Havré, la Ville de Tourcoing, la Maison Folie Moulins, la Ville de Lille. **L'ŒIL DU LOUP** Production C<sup>e</sup> Farid'O | Coproduction Centre Culturel / Taverny, Espace Germinal / Fosses, La Maison des métaux / Paris, Le Flow / Lille. **ARLEQUIN POLI PAR L'AMOUR** Production C<sup>e</sup> La Piccola Famiglia | Coproduction Centre Dramatique Régional de Haute-Normandie / Théâtre des Deux Rives. **QUAND JE SERAI PETIT** Production C<sup>e</sup> Illimitée | Coproduction Le Métaphone – 9-9 bis / Oignies, L'Hospice d'Havré – Maison Folie / Tourcoing, Pôle spectacle / Noyelles-Godault. Avec le soutien de la Drac Nord-Pas-de-Calais – Picardie, la Région Hauts-de-France, les Fabriques Culturelles Lille Métropole, la Sacem. **LA MAISON VAGUE** Production *le CORRIDOR* (Liège – Belgique) | Coproduction LOD muziektheater (Gand – Belgique), Silbersee (Centre de production pour musique en scène) (Pays-Bas), De Grote Post Ostende (Belgique), les Francophonies du Limousin (France), Le Carré / Scène nationale de Château-Gontier (France), le Théâtre Jean Arp à Clamart (France), **Le Bateau Feu / Scène nationale Dunkerque** (France), le Théâtre de Chur (Suisse). **HALKA** Production Association Halka / Paris | Coproduction Association Scènes du Maroc / Tanger. Coproducteurs et résidence Biennale de la danse 2016 / Lyon, CIRCa – Pôle national des Arts du Cirque à Auch, La Brèche – Plateforme 2 Pôles Cirques en Normandie / Cherbourg, Cirque Théâtre Elbeuf. Coproducteurs Bonlieu – Scène nationale / Annecy, L'Agora – Pôle National des Arts du Cirque / Boulazac – Aquitaine, le Centre National de Création et de Diffusion Culturelles – Scène nationale / Châteauvallon, Archaos – Pôle national des Arts du Cirque Méditerranée / Marseille, Château Rouge – Scène conventionnée / Annemasse, San Sebastian 2016 – Capitale Européenne de la Culture. Le spectacle Halka reçoit le soutien de la Drac Île-de-France et de l'Adami. Le Groupe acrobatique de Tanger est soutenu par la Fondation BNP Paribas, la Fondation BMCI, le Ministère de la Culture du Maroc, la Fondation Tanger Med, la Délégation provinciale de la culture à Tanger et l'Institut Français de Tanger. Avec le soutien de l'ONDA pour les transports internationaux. **AU FIL D'ÆDIPE** Production C<sup>e</sup> Les Anges au Plafond | Coproduction Théâtre 71 / Scène nationale de Malakoff, Théâtre Jeune Public – Centre Dramatique National d'Alsace / Strasbourg, Atelier du Rhin – Centre Dramatique Régional d'Alsace / Colmar, Équinoxe / Scène nationale de Châteauroux, Théâtre Gérard-Philipe / Scène conventionnée / Frouard. **LA VÉRITÉ SUR PINOCCHIO** Production Les Hauts Parleurs | Coproduction La Passerelle / Scène nationale de Saint-Brieuc, le Théâtre National Populaire de Villeurbanne. **À Ô LÂNG PHÔ** Production Lune Entertainment | Production exécutive France-Europe Théâtre Sénart / Scène nationale | Coproduction Cirque-Théâtre d'Elbeuf / Pôle national des Arts du cirque – Haute-Normandie, Théâtre Sénart / Scène nationale. **CAPILTRACTÉES** Production Association des clous | Accompagnement associatif et administratif Galapati Cirque | Coproduction Le Prato – Pôle National des Arts du Cirque / Lille, dans le cadre du Plot, La Brèche – Pôle National des Arts du Cirque de Basse-Normandie / Cherbourg, La Cascade – Maison des Arts du Clown et du Cirque / Bourg-Saint-Andéol. **L'AUTRE CÔTÉ D'ALICE / TOUT PRÈS D'ALICE** Production C<sup>e</sup> hop!hop!hop! | Coproduction Lillico-Rennes, Ville de Pessac, Pôle-Sud-Chartres de Bretagne, MJC Pacé **WIJ/ZIJ (NOUS/EUX)** Production BRONKS. **UN CERF AU SABOT D'ARGENT** Production C<sup>e</sup> La Pluie qui tombe | Coproduction Dieppe Scène nationale, Le Gymnase – CDC / Roubaix, La Maison Folie de Lille Moulins et l'accueil studio du Phare / CCN du Havre. **RARE BIRDS** Production C<sup>e</sup> Un Loup pour l'Homme | Coproduction Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Cique-Théâtre / Elbeuf, Culture Commune / Scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, CIRCa – Pôle National des Arts du Cirque / Auch, Théâtre Firmin Gémier – La Piscine / Pôle National des Arts du Cirque d'Antony et de Châtenay-Malabry, Le Manège / Scène nationale Reims, Cirque Jules Verne – PNC Pôle National Cirque et Arts de la rue / Amiens, **Le Bateau Feu / Scène nationale Dunkerque**, Theater op de Markt / Neerpelt, Fabrik / Potsdam, Festival Perspectives – Festival Franco-Allemand des Arts de la Scène / Sarrebrück, EPPGHV – Parc de la Villette (en cours). **PEOPLE WHAT PEOPLE ?** Production Association Vilcanota **GROINK** Production Association musicale éclats | Coproduction Opéra National de Bordeaux, OARA, IDDAC, L'Imagiscène / Terrasson, Théâtre Athénor / Saint-Nazaire. Avec le soutien de la Sacem, la Ville de Bordeaux / Fonds d'aide à la création et de soutien à l'innovation, l'Adami et la SPEDIDAM. **L'OS DU CŒUR** Production C<sup>e</sup> de Fil et d'Os | Coproduction Culture Commune / Scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, **Le Bateau Feu / Scène nationale Dunkerque**, Le Collectif Jeune Public du Nord-Pas-de-Calais, La Maison Folie de Moulins, le Centre Culturel Matisse. **IMPRESSION TANGO / PIANO 4 MAINS** Production Pianoandco.



place du Général-de-Gaulle  
BP 2064  
59376 Dunkerque Cedex 01

**billetterie**

**+33 (0)3 28 51 40 40**

**[www.lebateaufeu.com](http://www.lebateaufeu.com)**

administration +33 (0)3 28 51 40 30

fax +33 (0)3 28 51 40 31

n° de licence 1002405 / 1002406 / 1002407

rejoignez-nous sur  

[www.invenit.fr](http://www.invenit.fr) - Couverture : Groink © Pierre Planchenault

Le Bateau Feu / Scène nationale Dunkerque est subventionné par la Ville de Dunkerque, Dunkerque Grand Littoral / Communauté urbaine de Dunkerque, la Région Hauts-de-France, la Direction régionale des affaires culturelles Nord-Pas-de-Calais - Picardie et le Conseil départemental du Nord.

